Организация Объединенных Наций S/PV.6084



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6084-е заседание

Среда, 18 февраля 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Такасу . . . . (Япония)

Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Рипер
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Хеллер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Илькин
Уганда	г-н Камахднгие
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

09-24104 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному координатору по ближневосточному мирному процессу и Личному представителю Генерального секретаря г-ну Роберту Серри.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приветствую г-на Серри.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря г-на Роберта Серри. Сейчас я предоставляю слово г-ну Серри.

Г-н Серри (*говорит по-английски*): Совет проводит заседание в трудный, но в то же время созидательный момент для будущего Ближнего Востока. Необходимо адекватно реагировать с учетом целого ряда реалий для достижения успеха мирного процесса: это тяжелые гуманитарные, экономические и политические последствия кризиса в Газе; сохраняющиеся палестинские расхождения; новая политическая ситуация в Израиле; безрезультатные прошлогодние израильско-палестинских переговоры; невыполненные обязательства по «дорожной карте», в особенности в отношении поселений; и «замораживание» непрямых переговоров между Израилем и Сирией.

Проблемы поистине огромны, но мир может и должен воцариться в регионе. В предстоящем году международное сообщество должно действовать сплоченно и решительно и должно наращивать свои усилия. В этой связи Генеральный секретарь черпает вдохновение в активном участии Совета Безопасности, в том числе на основе резолюций 1850 (2008) и 1860 (2009). Генеральный секретарь также приветствует четкие заявления о намерениях и оперативное начало участия в процессе президента Обамы и его новой администрации, включая назначение и направление Специального посланника Митчелла. На Организации Объединенных Наций и ее членах, включая тех, кто работает в рамках «четверки», лежат политические обязательства, которые должны быть выполнены.

Однако как на израильтянах, так и на палестинцах также лежат обязательства, которые им необходимо выполнить. Палестинцы должны решить задачу примирения. Мы отмечаем возобновление прямых контактов между ФАТХ и ХАМАС в последние недели и ожидаем запланированной встречи всех палестинских группировок в Каире 22 февраля. Мы настоятельно призываем их найти общие точки соприкосновения в Каире, с тем чтобы можно было решить многие остающиеся вопросы и достичь единства, ведущего к формированию единого правительства и прокладывающего путь к проведению президентских выборов и выборов в законодательные органы. Мы настоятельно призываем все региональные и международные стороны создать условия, благоприятствующие успеху усилий Египта. Согласно достигнутой в декабре договоренности «четверки», восстановление единства на основе принципов Организации освобождения Палестины (ООП) станет важным фактором в продвижении вперед в направлении осуществления принципов «четверки», тем более в контексте достижения прочного соглашения о прекращении огня в Газе. Как Генеральный секретарь проинформировал Совет в прошлом месяце, Организация Объединенных Наций будет работать с единым палестинским правительством, охватывающим под своим контролем Газу и Западный берег, под эгидой президента Аббаса.

Для Израиля предстоящая задача — это формирование нового правительства после выборов 10 февраля, по результатам которых не было выявлено очевидного победителя. После консультаций с партийными лидерами президент Перес, как ожидается, поручит одному из них создать коалиционное правительство, и этот процесс может продолжаться несколько недель. Премьер-министр Ольмерт будет

и впредь возглавлять правительство до тех пор, пока не будет сформирована новая коалиция. Любое израильское правительство должно выполнить обязательства и обязанности Израиля, включая его обязательства по «дорожной карте» и проведение постоянных переговоров по вопросу об окончательном статусе по всем ключевым вопросам без исключения, как подтвердили стороны перед встречей «квартета» в Шарм-эш-Шейхе в ноябре прошлого года.

Даже сейчас, когда мы ожидаем итогов этих внутренних процессов, непосредственным приоритетом является урегулирование ситуации в Газе, как то предусмотрено в резолюции 1860 (2009). Египет проводит сейчас переговоры с Израилем и ХАМАС, направленные на достижение прочного и устойчивого прекращения огня. Я посетил Каир 3 февраля и вновь подтвердил поддержку Генеральным секретарем этих усилий при содействии со стороны Лиги арабских государств. Мы по-прежнему ожидаем прогресса в прилагаемых сейчас усилиях.

Из опыта *tahdiya*, т.е. перемирия, прошлого года ясно, что режим прекращения огня будет прочным лишь при условии, что удастся достичь более масштабного прогресса, включая обмен палестинских заключенных после освобождения израильского пленника Гилада Шалита, дальнейшее сотрудничество в целях предотвращения повторных поставок оружия в Газу, полное осуществление соглашения о передвижении и доступе и достижение палестинского единства, ибо это шаги, которые приведут к долгосрочному возрождению и восстановлению Газы. Для обеспечения конкретного прогресса по этим вопросам был бы крайне важен скоординированный международный ответ при обмене информацией в отношении осуществления и оказания помощи в предотвращении кризиса и его регулировании в поддержку усилий Египта.

Я подчеркиваю эти моменты, поскольку через месяц после объявлений в одностороннем порядке прекращения огня по-прежнему не удалось установить надлежащего режима прекращения огня и сохраняется постоянная угроза возвращения к нестабильной ситуации прошлого года и даже к возобновленному и более разрушительному насилию. После прекращения основных военных действий в ходе нападений, которые являются столь же безответственными, как и неприемлемыми, палестинские боевики выпустили по Израилю 15 ракет и 12 минометных мин и взорвали боеприпас под колесами джипа Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ) с израильской стороны заграждения. Израильская армия нанесла 19 ударов с воздуха по Газе. Один израильский военнослужащий был убит палестинцами, и еще трое военнослужащих и двое гражданских лиц были ранены. Шесть палестинцев, включая одного ребенка, были убиты военнослужащими Израиля, и еще 30 палестинцев, включая восемь детей, были ранены. Безотлагательно необходимо, чтобы все акты насилия прекратились, чтобы все стороны проявляли полное уважение к международному гуманитарному праву. Я хотел бы также добавить, что есть сообщения о ряде тревожных инцидентов, вызванных тем, что ХАМАС в Газе якобы мстит коллаборационистам, что привело к гибели, как минимум, одного активиста из одного соперничающего с ним движения.

Месяц спустя после завершения основных военных действий ежедневно в Газу прибывают в среднем около 146 грузовиков с поставками. Это в четыре раза больше, чем число машин, прибывших в Газу в декабре 2008 года, но это всего лишь треть от того числа, которое было зарегистрировано в мае 2007 года. Сектору Газа по-прежнему отчаянно не хватает основных предметов домашнего обихода, коммерческих и промышленных товаров и поставок, поскольку более 90 процентов всех товаров за отчетный период составляли продукты питания и медицинские поставки. В отчетный период в Газу были ввезены лишь 52 процента необходимого промышленного топлива и 23 процента необходимого количества газа для приготовления пищи. Общий запрет на импорт бензина и дизельного топлива, действующий со 2 ноября 2008 года, сохраняется, за исключением поставок небольших партий, осуществляемых Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Двенадцати грузовикам с партией бумаги для издания учебных материалов БАПОР не удалось въехать в Газу, в результате чего 60 процентов детей в школах БАПОР остались без необходимых учебников. В течение вот уже 13 месяцев нет никакого экспорта, за исключением единственного грузовика, груженого цветами, предназначенными для экспорта в Европу, который выехал из Газы на прошлой неделе после вмешательства третьей стороны.

Согласно оценкам Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), вследствие операции Израиля были разрушены или уничтожены 14 000 домов, а также государственные здания, школы и целые промышленные предприятия, что оставило следы явного опустошения в ряде районов, один вид которых вызывает потрясение. Тысячи жителей Газы остались без крова. Несмотря на постепенное улучшение в плане поставок продовольствия после прекращения огня, уровень отсутствия продовольственной безопасности оценивается в 75 процентов, что вызвано нехватками продовольствия и завышенными ценами на него. Хотя некоторая денежная наличность была недавно переведена, надо разрешить поступление намного большего ее количества в Сектор, поскольку люди явно не в состоянии расплачиваться за товары. Десятки тысяч людей не имеют воды, и сотни тысяч страдают от перебоев в водоснабжении в результате ущерба, причиненного инфраструктуре, починить которую невозможно из-за отсутствия запасных частей. Однако весьма обнадеживает то, что уровень нехватки электроэнергии снизился в результате увеличения объема промышленного топлива, завозимого в Сектор, и что есть сообщения лишь о небольших нехватках медикаментов.

Как известно членам Совета, 2 февраля 2009 года в Женеве Организация Объединенных Наций обратилась со срочным призывом, охватывающим потребности финансирования в размере 613 млн. долл. США на девять месяцев для реализации 188 проектов неправительственных организаций и Организации Объединенных Наций, касающихся, в частности, потребностей в продовольствии, программ «деньги за труд» и программ оказания помощи в виде наличных денежных средств, обеспечения жильем, сельского хозяйства, медицинской психологической поддержки, защиты и т.д.

Организация Объединенных Наций поддерживает постоянный диалог с правительством Израиля в отношении гуманитарных условий и доступа в сектор Газа в соответствии с подходом, изложенным заместителем Генерального секретаря Холмсом в его последнем брифинге в Совете. Мы признательны Израилю за выраженную им готовность удовлетворить гуманитарные потребности, однако на деле пока не было предпринято никаких реальных шагов по открытию контрольно-пропускных пунктов для обеспечения требуемого доступа, что является неотложной задачей с учетом масштабов потребностей в Газе. Удовлетворение гуманитарных потребностей населения Газы является обязанностью Израиля в соответствии с международным правом.

Организация Объединенных Наций продолжает предпринимать конкретные шаги по обеспечению комплексного характера своих гуманитарных операций в секторе Газа. 6 февраля БАПОР приостановило операции после того, как члены организации ХАМАС конфисковали продовольственную помощь и одеяла. После возвращения конфискованных предметов 9 февраля возобновилось их распределение. Мы призываем ХАМАС не вмешиваться в операции Организации Объединенных Наций.

Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, на местах занимается обезвреживанием неразорвавшихся боеприпасов и добилась значительного прогресса в обеспечении безопасности гражданского населения, что позволяет осуществлять гуманитарные операции по предоставлению столь необходимой помощи. Вывоз неизвестными лицами в неизвестное место нескольких неразорвавшихся авиабомб из местного отделения дорожной полиции подчеркивает необходимость определения безопасного места для транспортировки и хранения неразорвавшихся боеприпасов. Организация Объединенных Наций прилагает усилия по возвращению этих опасных материалов.

Со своей стороны, Палестинская администрация занимается подготовкой плана скорейшего восстановления и реконструкции сектора Газа, который должен быть представлен 2 марта на конференции в Шарм-эш-Шейхе. Генеральный секретарь очень надеется принять в ней участие. План Палестинской администрации будет служить основой для принятия донорами обязательств. В преддверии представления этого плана мы приветствуем инициативы премьер-министра Файяда по незамедлительному оказанию помощи гражданскому населению в Газе при поддержке Организации Объединенных Наций. Эта помощь включает 50 млн. долл. США наличностью для строительства временного жилья, 11 млн. долл. США и 6 млн. долл. США на цели электроснабжения и ремонт водопроводных сетей и 600 млн. долл. США на цели системы гарантий жилищного кредитования в дополнение к помощи в виде предоставления наличных средств.

Созданная Генеральным секретарем Комиссия по расследованию инцидентов в Газе начала свою работу в Нью-Йорке и, как ожидается, в скором времени прибудет в регион. Комиссия проанализирует и расследует целый ряд конкретных инцидентов, которые произошли в секторе Газа в период с 27 декабря 2008 года по 18 января 2009 года и в результате которых погибли или получили ранения многие люди и был причинен ущерб помещениям Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь надеется, что все соответствующие стороны будут в полном объеме сотрудничать с Комиссией.

Ситуация в Газе не должна отвлекать нас от общего политического процесса или сложных проблем на местах на Западном берегу. Именно благодаря усилиям президента Аббаса и премьер-министра Файяда на Западном берегу сохранялось относительное спокойствие и поддерживалась безопасность во время кризиса в Газе, что позволило сохранить результаты важного прогресса в области правопорядка, который был достигнут в 2008 году в целях обеспечения благополучия палестинцев. Выполняя свои обязанности в соответствии с планом «дорожная карта», палестинские силы безопасности возобновили работу по разоружению боевиков. Мы отмечаем, что была создана комиссия по расследованию причин смерти при невыясненных обстоятельствах одного из членов организации ХАМАС, задержанного Палестинской администрацией.

Необходимо, чтобы доноры продолжали оперативно выполнять взятые на себя обязательства, поскольку правительство по-прежнему обязано выполнять регулярные ежемесячные бюджетные обязательства, осуществляя временные меры. Средства, необходимые для восстановления и реконструкции сектора Газа, разумеется, должны быть выделены в дополнение к нынешним расходам на выплату зарплаты Палестинской администрации и пенсий и выполнение других обязательств в отношении системы социальной защиты.

Что касается ситуации на местах, то Израиль несколько ослабил меры по блокированию территорий, несмотря на введение 17 января комендантского часа в Наблусе и Калькилье. Более 150 палестинцев были арестованы военнослужащими ЦАХАЛ, в результате действий которых три человека погибли, в том числе один ребенок, и 96 человек получили ранения, включая 22 ребенка.

Продолжается незаконная деятельность по созданию поселений, которая наносит ущерб переговорам об окончательном статусе и тем палестинцам, которые стремятся к достижению мира посредством переговоров. Согласно данным одной из групп по наблюдению, в 2008 году по сравнению с предыдущим годом произошло увеличение на 69 процентов числа новых структур, возведенных в поселениях. Поступило сообщение о планах захвата более 1700 дунамов палестинской земли для расширения поселения Эфрат. 2 февраля правительство Израиля представило в Высокий суд предложение об эвакуации аванпоста поселения Мигрон, построенного на находящейся в частном владении палестинской земле, переселив 45 семей поселенцев в постоянные структуры в другом поселении — Гивъат-Биньямин. Тем временем израильские поселенцы совершили целый ряд нападений на палестинцев, включая перестрелку 12 февраля, в результате которой семь палестинцев получили ранения, пять из которых — дети. Кроме того, по-прежнему имеют место инциденты, когда поселенцы пытаются изгнать палестинцев с их земель посредством блокирования доступа с помощью прицепов или расчистки земли под посевы.

Палестинские институты в Восточном Иерусалиме по-прежнему закрыты по израильскому распоряжению. Внутри оккупированной палестинской территории продолжается строительство барьера, отклоняющегося от «зеленой линии». Это строительство противоречит консультативному заключению Международного Суда.

Как известно членам Совета, я и мои коллеги в каждом брифинге сообщаем об одних и тех же основных моментах, касающихся поселений. Подход, который используется после конференции в Аннаполисе в целях обеспечения выполнения обязательств согласно плану «дорожная карта», касающихся замораживания поселенческой деятельности, включая естественный рост, и ликвидации аванпостов, не работает. Это — конкретная задача, которую необходимо решать. В данном контексте после кризиса в Газе и в условиях сохраняющейся политической неопределенности официальные контакты между израильским и палестинским правительствами ограничены. Процесс двусторонних переговоров по основным вопросам, в отношении которых прила-

гались огромные усилия в течение 2008 года, сейчас практически заморожен.

Переходя к положению в Ливане и с учетом того, что Генеральный секретарь представит свой доклад об осуществлении резолюции 1701 (2006) в конце текущего месяца, позвольте мне кратко остановиться на тех вопросах, которые будут рассматриваться в готовящемся докладе.

Кризис в секторе Газа привел к существенному обострению напряженности в Ливане. Часто проходили демонстрации на всей территории страны, в том числе внутри нескольких палестинских лагерей. Большинство этих демонстраций были довольно немногочисленными и носили мирный характер. Разногласия между ООП и ХАМАС не привели к открытой конфронтации в Ливане, где лидеры местной палестинской партии продолжают подчеркивать, что эскалация внутрипалестинской напряженности не отвечает ничьим интересам. По-прежнему вызывает озабоченность то, что эти события могут повлиять на обстановку в палестинских лагерях в Ливане. 29 и 30 января в палестинских лагерях Вавель и Эйн эль-Хильва произошли два взрыва. Их мотивы неизвестны, и, как сообщается, никто не пострадал.

В работе по восстановлению лагеря Нахр-эль-Баред наблюдается прогресс, хотя и медленный. Несмотря на значительное число неразорвавшихся боеприпасов, которые по-прежнему находятся в этом месте, постепенно ведется расчистка завалов, и уже в следующем месяце должна начаться работа по восстановлению. 29 января ливанский кабинет подписал указ, касающийся расположенной на территории лагеря собственности, тем самым заложив основу для ускорения прогресса в работе по восстановлению. Предоставление адекватного финансирования на цели восстановления лагеря Нахр-эль-Баред по-прежнему остается вопросом, вызывающим серьезную обеспокоенность.

Что касается положения внутри страны, то в Ливане по-прежнему сохраняется период относительной стабильности, и осуществление заключенного в мае 2008 года Дохинского соглашения шло по графику. Тем не менее отмечаются признаки роста политической напряженности в ожидании парламентских выборов, которые, как сообщило министерство внутренних дел, состоятся 7 июня 2009 года. Техническая подготовка к выборам идет в соответствии с планом. Регистрация кандидатов начнется приблизительно через месяц, со 2 марта.

Национальный диалог, который объединяет основных политических лидеров Ливана или их представителей, проходил 22 декабря и 26 января с целью обсуждения, среди прочих вопросов, кризиса в Газе и национальной стратегии обороны. Следующая сессия диалога состоится 2 марта.

На площади Мучеников 14 февраля состоялся митинг, посвященный четвертой годовщине террористического нападения, в результате которого были убиты бывший премьер-министр Харири и еще 22 человека. Политик, близкий к лидеру друзов Валиду Джумблату, был убит в результате нанесенного ему ножевого удара после участия в этом митинге. Ведется расследование. 16 февраля был организован митинг в связи с годовщиной убийства Имада Мугние.

Переходя сейчас к другим региональным аспектам, следует указать на продолжающуюся на оккупированных сирийских Голанах деятельность по созданию поселений. Израильско-сирийские переговоры при посредничестве Турции были прерваны в результате кризиса в Газе в тот момент, когда в них наметились перспективы достижения прогресса. Мы по-прежнему верим в важность и возможности израильско-сирийских переговоров и надеемся, что в этом году удастся продвинуться вперед на этом направлении и одновременно с этим добиться активизации усилий на израильско-палестинском направлении.

По мнению Генерального секретаря, для того чтобы двусторонние усилия были плодотворными, поиски путей достижения мира должны вестись на основе всестороннего регионального подхода, воплощением которого являются Арабская мирная инициатива и резолюции Совета Безопасности. Генеральный секретарь с надеждой ожидает завершения в духе сотрудничества разработки соответствующих планов проведения международной конференции в Москве.

На этом пути Генеральный секретарь намерен опираться на активное содействие со стороны региональных и международных партнеров, в том числе в рамках «четверки». Мы ожидаем от международного сообщества активных и систематических усилий по урегулированию конфликта — усилий, в которых будут объединены авторитет, ресурсы и ле-

гитимность как членов, так и партнеров «четверки», и которыми будет обеспечиваться то, чтобы процесс, называемый необратимым, был именно таковым. Генеральный секретарь по-прежнему преисполнен решимости делать все возможное для того, чтобы добиться прекращения оккупации и конфликта, что должно привести к созданию условий, обеспечивающих сосуществование двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и в пределах безопасных и признанных границ, а также к установлению в регионе всеобъемлющего мира в соответствии с резолюциями Совета Безопасности всеобъемлющего мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Серри за проведенный им всеобъемлющий брифинг.

Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данной темы.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.